Te Reo Hāpai

The Language of Enrichment

A Maori langauge glossary for use in the mental health, addiction and disability sectors

Nā Keri Opai | Te Pou o te Whakaaro Nui

Identity

Māori to English

As at Sunday 1 November 2026 at 11:03 PM

www.tereohapai.nz

TE POU

A

Māori	English
Ahurea	Culture
Ahurea Turi	Deaf Culture
Ahurea Whaikaha	People with Disabilities' Culture
Aronga Hōkaka See also Aronga Taera	Sexual Orientation
Aronga Taera See also Aronga Hōkaka	Sexual Orientation

K

Māori	English
Kanorau	Diversity
Kirirarau	Citizen

M

Māori	English
Mātāwaka	Ethnic Group
Māuiui Tuakiri	Personality Identity Disorder

N

Māori	English
Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa See also Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Moana Nui a Kiwa, Ngāi Pasifika	Pasifika Peoples
Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa See also Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Moana Nui a Kiwa, Ngāi Pasifika	Pasifika Peoples
Ngāi Moana Nui a Kiwa See also Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa, Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Pasifika	Pasifika Peoples
Ngāi Pasifika See also Ngā Iwi o Te Moana Nui a Kiwa, Ngā Whanaunga o Te Moana Nui a Kiwa, Ngāi Moana Nui a Kiwa	Pasifika Peoples

R

Māori	English
Raraunga	Citizenship

T

Māori	English
Tangata Whakawhitiira	Transgender person
Tuakiri ā-ahurea	Cultural Identity